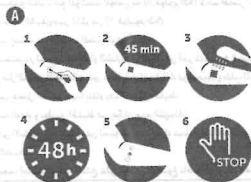


matrix Super Sync Pre-Bonded

ALLERGY ALERT TEST TEST DI ALLERTA ALLERGICA TEST D'ALLERGIE CUTANÉE ALLERGIE WAARSCHUWINGSTEST ALLERGIEVERDACHTSTEST

إختبار إنذار للحساسية

GB YES 48h BE COLOUR SAFE	I YES 48h SICUREZZA COLORE	F YES 48h SÉCURITÉ COULEUR
NL YES 48h KLEUR BEWUST	D YES 48h ALLERGIEVERDACHTSTEST	لوني بأمان



SAFETY INSTRUCTIONS: READ BEFORE USE

THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR USE ON PERSONS UNDER THE AGE OF 16. AN ALLERGY ALERT TEST MUST BE DONE 48 HOURS BEFORE EACH APPLICATION OF THIS COLOURANT, AS AN ALLERGY CAN DEVELOP SUDDENLY, EVEN IF YOU HAVE PREVIOUSLY APPLIED THIS PRODUCT OR ANOTHER COLOURANT ON YOUR CLIENT.

IMPORTANT: HAIR COLOURANTS CAN CAUSE SEVERE ALLERGIC REACTIONS. FOR YOU AND YOUR CLIENT, TO HELP REDUCE THE RISK OF AN ALLERGIC REACTION, IT IS ESSENTIAL TO FOLLOW THE PRECAUTIONS BELOW:

- WEAR SUITABLE DISPOSABLE GLOVES during the preparation, application and rinsing of the product.
- Temporary «black henna» tattoos may increase the risk of allergy.
- Do not colour the hair if:
- Your client has a rash on their face or sensitive, irritated and damaged scalp,

- Your client has ever experienced any reaction after colouring the hair,
- Your client has experienced a reaction to a temporary «black henna» tattoo in the past.

HOW TO PERFORM THE ALLERGY ALERT TEST:

See A. Items you need to prepare the test mixture: Cotton bud, saucer/ small plate (do not use metal objects). Prepare the test mixture: with a cotton bud, mix small amounts of agent 1: colourant and agent 2: developer at the same quantity on a saucer/small plate. Do not use metal objects. Carefully reseal the colourant and developer containers. With the cotton bud, apply a pea size of the test mixture evenly with a thin layer on an area of 2 by 2 cm on the inner side of the forearm. Leave the test mixture applied for 45 minutes without covering or touching it, avoid contact with clothes; then the area where the product is located should be washed with water and patted dry with a clean tissue. If your client observes any changes to the normal skin appearance, such as itching, redness, swelling on and around the test area during the process time, or during the following 48hrs, she must rinse immediately. Do not apply the product and recommend that she does not colour her hair without consulting a doctor first.

SPECIAL PRECAUTIONS:

- IN CASE OF A REACTION DURING THE APPLICATION ON HEAD such as an intense stinging, irritation, rash or burning sensation on the scalp, rinse immediately and discontinue use. In case of shortness of breath, seek immediate medical attention. Before colouring the hair again, recommend your client consults a doctor. Advise your client that if, DURING THE DAYS FOLLOWING THE APPLICATION ON HEAD, itching, redness, or spots on the scalp or skin, swelling of the eyes and/or, facial blisters or oozing of the scalp and/or skin occurs, it is recommended to consult a doctor.

KEEP OUT OF REACH FROM CHILDREN.

- Use exclusively with recommended oxidant, 10 volume (3%) maximum. Do not use with hydrogen peroxide greater than 10 volume (3%). Use only the proportions indicated. - Avoid contact with skin and eyes. Do not use to dye a beard or mustache, or for any purpose other than colouring the hair. Do not use to dye eyelashes or eyebrows. - Rinse eyes immediately and thoroughly if the product comes into contact with them and seek medical assistance. If contact lenses are worn, they should be removed before rinsing the eyes thoroughly with water. - Rinse hair well after application. - Prepare and apply the mixture preferably in a well-ventilated place. - For all questions concerning the personal sensitivity of your client, recommend consultation with a doctor. - Wait at least 2 weeks after using a relaxer before applying the hair colour. - Do not use if the hair has been coloured with henna or with a progressive hair colourant.

FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR USE For professional use only.

PREPARATION:

- Wear suitable disposable gloves.
- Use exclusively with the recommended Matrix Developer 3%/10Vol. Do not use with hydrogen peroxide greater than 3%/10Vol.
- Use only the proportions indicated.

- When a shaker is used, open immediately after mixing to avoid the shaker bursting and damage from the product overflowing.

MIXING:

- Mix equal parts Super Sync with Matrix Developer 3%/10Vol. For example: 45ml Super Sync + 45ml Matrix Developer.

APPLICATION AND RINSING:

- Wear suitable disposable gloves.
- Do not use metallic objects (clips, comb, ...).
- The standard development time is 20 minutes at room temperature.
- Rinse the hair well after the development time

ISTRUZIONI D'USO: LEGGERE PRIMA DELL'UTILIZZO

QUESTO PRODOTTO NON È DESTINATO AD ESSERE USATO SU PERSONE DI ETÀ INFERIORE AI 16 ANNI. ESSEGUITE, IN TUTTI I CASI, UN TEST DI ALLERTA ALLERGICA IMPERATIVAMENTE 48 ORE PRIMA DI CIASCUNA APPLICAZIONE DI QUESTO PRODOTTO; LE ALLERGIE POSSONO MANIFESTARSI IN MODO IMPROVVISIVO, ANCHE SE AVETE GIÀ APPLICATO IN PRECEDENZA UN PRODOTTO DI COLORAZIONE DI QUESTA O DI UN'ALTRA MARCA ALLA VOSTRA CLIENTE.

IMPORTANTE : I COLORANTI PER CAPELLI POSSONO CAUSARE GRAVI REAZIONI ALLERGICHE PER VOI E LE VOSTRE CLIENTI. PER AIUTARVI A PREVENIRE IL RISCHIO DI REAZIONE ALLERGICA, È INDISPENSABILE RISPETTARE LE SEGUENTI ISTRUZIONI.

- Portare guanti adeguati monouso durante la preparazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- I tatuaggi temporanei neri a base di henné possono aumentare il rischio di allergia.

Non tingere i capelli se:

- La Vostra Cliente presenta un'eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato.
- La Vostra cliente ha già avuto reazioni dopo aver tinto i capelli.
- La Vostra cliente in passato ha avuto reazioni dopo un tatuaggio temporaneo nero a base di henné.

REALIZZAZIONE DEL TEST DI ALLERTA ALLERGICA

• Valere A. Così si serve per preparare la miscela: bastoncino di cotone, un piattino o una ciotola (non usare utensili di metallo). Preparare la miscela del test: con un bastoncino di cotone, mescolare piccole quantità di Agente colorante e Agente ossidante nella stessa quantità su un piattino. Non utilizzare utensili in metallo. Richiudere accuratamente i contenitori del colorante e dell'ossidante. Con un bastoncino di cotone, applicare uniformemente una quantità di miscela del test della dimensione di un pisello in uno strato sottile su un'area di 2 x 2 cm sul lato interno dell'avambraccio. Lasciare la miscela del test in posa per 45 minuti senza coprire né toccare. Evitare il contatto con i vestiti. Dopo 45 minuti lavare l'area del test con acqua e asciugare con un fazzoletto pulito. Se durante le seguenti 48 ore non si osserva alcuna reazione, si può applicare la colorazione. Se la cliente osserva dei cambiamenti rispetto al normale aspetto della pelle, come prurito, arrossamento, gonfiore nella zona sottoposta a test o intorno a tale zona durante il tempo di posa e/o durante le 48 ore successive, risciacquare immediatamente, non utilizzare il prodotto e consultare un medico. Non colorare i capelli prima di aver consultato un medico. Questo test rappresenta un'importante precauzione che si è dimostrata affidabile se eseguita nelle condizioni descritte. Tuttavia, tiene presente che anche se è stato eseguito un test di allerta allergica, potresti comunque manifestare una reazione allergica quando colori i capelli. Il test di allerta allergica non è una garanzia di evitare future reazioni allergiche. Se hai dei dubbi, ti consigliamo di consultare un medico.

PRECAUZIONI PARTICOLARI:

• IN CASO DI REAZIONE DURANTE L'APPLICAZIONE, come per esempio pizzicotti intensi, irritazioni, pustole o sensazione di bruciore del cuoio capelluto, sciocquare immediatamente e interrompere l'utilizzo. In caso di difficoltà respiratorie chiedere immediatamente assistenza medica. Prima di riapplicare un prodotto di colorazione raccomandate alla vostra cliente di consultare un medico. SE, DURANTE I GIORNI SUCCESSIVI, L'APPLICAZIONE, compaiono pruriti, arrossamenti, pustole del cuoio capelluto o della pelle, gonfiore degli occhi e/o del viso, vesciche o essudati del cuoio capelluto e/o della pelle, raccomandate alla vostra cliente di consultare un medico.

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

- Utilizzare esclusivamente con gli ossidanti consigliati 10 volumi (3%) massimo / Non utilizzare con delle acque ossigenate superiori a 10 volumi (3%). - Rispettare le proporzioni indicate. - Evitare il contatto del prodotto con la pelle e con gli occhi, non utilizzare per tingere barba o baffi o per un uso diverso dalla colorazione dei capelli. Non utilizzare per la colorazione di ciglia e sopracciglia. - Risciacquare immediatamente e abbondantemente gli occhi in caso di contatto con il prodotto, e contattare un medico. Se si portano lenti a contatto, toglierle prima di risciacquare gli occhi abbondantemente con acqua. - Risciacquare bene i capelli dopo l'applicazione. - Preparare e applicare la miscela preferibilmente in un ambiente ben aerato. - Per tutte le questioni relative alla sensibilità individuale della vostra cliente, consigliate di consultare un medico. - Non inalare o ingerire. - Attendere almeno 2 settimane dopo una permanente o liscivia o lunga durata, prima di applicare la colorazione. - Non utilizzare se i capelli sono stati colorati con henné o con una colorazione progressiva.

PER L'UTILIZZO, ATTENERSI ALLE ISTRUZIONI D'USO Solo per uso professionale.

PREPARAZIONE:

- PORTARE GUANTI monouso adeguati.
- Rispettare le proporzioni indicate.
- In caso di utilizzo di uno shaker, aprire immediatamente dopo

la miscelazione per evitare lo scoppio dello shaker e schizzi dannosi di prodotto.

MISCELA:

- Miscelare in parti uguali Super Sync e Ossidante Matrix 3%/10 Volumi.

Per esempio: 45ml di Super Sync + 45ml Ossidante Matrix.

APPLICAZIONE E RISCACQUO:

- Indossa guanti adeguati monouso.
- Non utilizzare oggetti metallici (molinette, spazzola, ...).
- Rispettare i tempi di posa: 20 minuti per Super Sync.
- Non utilizzare fonti di calore durante il tempo di posa.
- Risciacquare bene i capelli dopo il tempo di posa.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ: LIRE AVANT UTILISATION

CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ SUR LES PERSONNES DE MOINS DE 16 ANS. FAIRE UN TEST D'ALLERGIE CUTANÉE IMPÉRATIVEMENT 48 HEURES AVANT CHAQUE APPLICATION DE CETTE COLORATION, LES ALLERGIES POUVAIENT SE DÉVELOPPER DE FAÇON SUDENNE, MÊME SI VOUS AVEZ DÉJÀ APPLIQUÉ ANTERIEUREMENT CE PRODUIT OU UNE AUTRE COLORATION À VOTRE CLIENTE.

IMPORTANT: LES COLORANTS CAPILLAIRES PEUVENT PROVOQUER DES RÉACTIONS ALLERGIQUES SÈVÈRES. POUR VOUS ET VOTRE CLIENTE, POUR AIDER À PRÉVENIR LE RISQUE DE RÉACTION ALLERGIQUE, IL EST INDISPENSABLE DE RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES:

- PORTER DES GANTS APPROPRIÉS MONO-USAGE Iors de la préparation, de l'application et du rinçage du produit.
- Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.
- Ne colorer pas les cheveux si:
- votre cliente présente une éruption cutanée sur le visage ou son cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé.
- votre cliente a déjà fait une réaction après avoir coloré ses cheveux.
- votre cliente a déjà fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné.

RÉALISATION DU TEST D'ALLERGIE CUTANÉE:

• Voir A. Éléments nécessaires à la préparation du mélange à tester: coton-tige, soucoupe/petite assiette (n'utilisez pas d'objets métalliques). Préparez le mélange test: à l'aide d'un coton-tige, mélangez de petites quantités égales de l'agent 1: la coloration et de l'agent 2 l'oxydant dans une petite assiette. N'utilisez pas d'objets métalliques. Référez-vous soigneusement le tube de coloration et la bouteille d'oxydant. Avec le coton-tige, appliquez uniformément une quantité de mélange de la taille d'un pois uniformément en couche mince à tester sur une surface de 2x2 cm sur la face interne de l'avant-bras. Laissez le mélange test agir pendant 45 minutes sans le recouvrir ni le toucher. Évitez tout contact avec les vêtements. Puis, la zone où le mélange a été appliqué doit être nettoyée à l'eau et séchée avec un linge propre. Si votre cliente observe des changements par rapport à l'apparence normale de sa peau, tels que des démangeaisons, des rougeurs, un gonflement sur et autour de la zone de test pendant la pause ou pendant les 48 heures suivantes, elle doit rincer immédiatement. N'appliquez pas le produit et recommandez lui de ne pas se colorer les cheveux sans consulter un préalable un médecin.

PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES:

• EN CAS DE RÉACTION PENDANT L'APPLICATION, telle que des picotements intenses, irritations, boutons ou sensation de brûlure du cuir chevelu, rincer immédiatement et stopper l'utilisation. En cas de difficultés à respirer, demander immédiatement une assistance médicale. Avant de refaire une coloration, recommandez à votre cliente la consultation d'un médecin. Prévenez votre cliente que si, PENDANT LES JOURS SUIVANTS L'APPLICATION, des démangeaisons, rougeurs, boutons du cuir chevelu ou de la peau, gonflement des yeux et/ou du visage, cloques ou suintements du cuir chevelu et/ou une peau apparaissent, il est recommandé de consulter un médecin.

TENERE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- Utiliser exclusivement avec les oxydants recommandés, 10 volumes (3%) maximum / Ne pas utiliser avec de l'hydrogène peroxyde supérieur à 10 volume (3%). - Utiliser uniquement les proportions indiquées. - Évitez tout contact avec la peau et les yeux, ne pas utiliser pour teindre une barbe ou une moustache, ou à toute autre

